

20 anos da *Revista HCPA*

A *Revista HCPA* chega ao novo milênio com alma jovem: no ano 2000, celebramos seu 20º aniversário. Durante todo este tempo, vem cumprindo o seu papel como veículo de divulgação da pesquisa biomédica e de educação na área da saúde. Mais do que isso, cumpre a tarefa de dar visibilidade às pesquisas realizadas no Hospital de Clínicas de Porto Alegre, e é resultado da alta qualidade desta Instituição. Esta responsabilidade é renovada a cada número da *Revista HCPA*: de ser um espaço aberto para a discussão científica, acolhendo todos aqueles que acreditam que Pesquisa e qualidade de vida estão intimamente ligadas.

A veiculação dos resumos da *Revista HCPA* na Internet tem resultado em inúmeras solicitações de artigos e de assinaturas por parte de Universidades brasileiras e de fora do país. Em 2000, a Fundação Médica do HCPA assume a administração e distribuição da Revista, o que certamente resultará em maior número de assinaturas e oportunidades de publicidade. Isto significará maior exposição, e os autores deveriam se sentir, mais do que nunca, encorajados a publicar seus trabalhos na *Revista HCPA*. Ao entrar no último ano do milênio, reafirmamos a nossa responsabilidade de realizar coisas e continuar tornando-as visíveis, confirmando a importância da *Revista HCPA* como um elo significativo de interlocução entre pares e de ligação do Hospital de Clínicas com a sociedade.

Finalmente, ao celebrar o 20º aniversário, lembramos o trabalho dos editores anteriores – professor Nilo Galvão, professor Sérgio Menna Barreto e professor Luiz Lavinsky – o esforço conjunto de todos que dedicaram seu tempo fez com que este projeto seja um sucesso até hoje. Parabéns!

Revista HCPA: 20 years

Revista HCPA reaches the new millenium with a young soul: at year 2000, we celebrate its 20th anniversary. During this time, it has fulfilled its role as a vehicle for the dissemination of biomedical research and health education. More than that, it has fulfilled its mission of giving visibility to the research carried out at Hospital de Clínicas de Porto Alegre, and as a result to the high quality of this Institution. This responsibility is renewed with every new issue of *Revista HCPA*. Our journal becomes, over and over again, a forum for scientific debate, gathering all of those who believe that research is intimately associated with quality of life.

The publication of *Revista HCPA* abstracts in the Internet has prompted several requests for articles and subscriptions from Brazilian and foreign

universities. Starting in 2000, the Medical Foundation at HCPA will take over the administration and distribution of *Revista HCPA*; this will certainly mean more subscriptions and sponsorship opportunities. Also, it will mean more exposure, and therefore authors should feel more encouraged than ever to publish their work in *Revista HCPA*. As we enter the last year in this millenium, we reaffirm our responsibilities: to make things happen and to make them visible; and to confirm the importance of *Revista HCPA* as a major link between peers and between our Hospital and the communities it serves.

Finally, as we celebrate the 20th anniversary of *Revista HCPA*, we would also like to acknowledge the work of all previous editors – Professor Nilo Galvão, Professor Sérgio Menna Barreto, and Professor Luiz Lavinsky – the joint effort of all who have dedicated their time to this project has made it a lasting success. Congratulations!

Eduardo Passos
Editor